



### صور تجلسه کمیته تالیف و ترجمه مورخه ۹۰/۶/۱۴

موضوع : کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه علوم پزشکی لرستان

موضوع : کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه علوم پزشکی لرستان

زمان: چهارشنبه مورخ ۹۰/۶/۱۴

مکان : دفتر معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه علوم پزشکی لرستان

کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه با حضور اعضاء در روز چهارشنبه مورخ ۹۰/۶/۱۴ راس ساعت ۱۱ صبح تشکیل و موارد ارجاعی و درخواستهای واصله جهت تالیف و ترجمه کتاب مورد بررسی قرار گرفت و نتایج به شرح ذیل حاصل گردید .

۱- درخواست تایید عنوان و شروع تالیف کتاب با عنوان " هیاتیت E هیاتیت شایع در ایران " توسط آقای دکتر محمد رضا ناظر متخصص عفونی و عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح و با ۱۳ رای موافق رای کمیته مبنی بر تصویب عنوان و شروع کار صادر شد.

۲- درخواست تایید عنوان و شروع ترجمه کتاب Patient's Guide to Bladder Cancer :By Lillie D Shockency, Gary R. Shapiro 2011

با عنوان فارسی راهنمایی برای بیماران سرطان مثانه (راهنمای زندگی با سرطان مثانه ) توسط خانم شهین سالاروند کارشناس ارشد پرستاری بهداشت جامعه و همکار عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان لرستان مطرح و با ۱۱ رای موافق و ۳ رای مخالف رای کمیته مبنی بر تصویب عنوان و شروع کار مشروط بر رعایت موارد زیر صادر شد.

- عنوان به راهنمازتدگی با سرطان مثانه تغییر یابد . زیرا مخاطبین عام دارد.
- ترجمه با همکاری یک فرد متخصص در زبان انگلیسی انجام گیرد.

۳- درخواست تایید عنوان و شروع تالیف کتاب با عنوان " آناتومی قفسه سینه حاوی نکات بالینی " توسط آقای احمد تمجیدی پور عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح و با ۱۲ رای موافق و یک رای سفید ، رای کمیته مبنی بر تصویب عنوان و شروع کار ، مشروط بر درج کلمه تالیف و گردآوری به جای کلمه تالیف صادر شد.



دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی استان لرستان

معاونت تحقیقات و فناوری

بسمه تعالی

شماره: 200/52334

تاریخ: 1390/6/16

پیوست :

- ۴- درخواست تایید عنوان و شروع تالیف کتاب با عنوان "راهنمای HIV / ایدز" توسط آقای دکتر فرهاد شاه سوار و همکار هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران مطرح و با ۱۰ رای موافق و ۴ رای مخالف رای کمیته مبنی بر تصویب عنوان و شروع کار مشروط بر رعایت موارد زیر صادر شد.
- ۱- از رفرنس های جدیدتر استفاده شود.
  - ۲- عنوان به کلیات HIV / ایدز تغییر یابد.
  - ۲- منابع متعلق به نویسنده با کتاب مرتبط باشد
  - ۳- در صورت مرتبط بودن منابع با کتاب درخواستی کلمه تالیف روی کتاب درج شود. در غیر اینصورت بصورت گرد آوری باشد.
- ۵- درخواست تایید عنوان و شروع تالیف کتاب با عنوان "تشخیص بالینی و آزمایشگاهی سل" توسط آقای دکتر محمد رضا ناظر متخصص عفونی و عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح و با ۱۴ رای موافق رای کمیته مبنی بر تصویب عنوان و شروع کار، مشروط بر درج کلمه گردآوری به جای تالیف صادر شد.
- ۶- درخواست تایید عنوان و شروع تالیف کتاب با عنوان "درمان افسردگی" توسط آقای هدایت نظری متخصص روانپزشکی و عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح و با ۱۳۴ رای موافق و یک رای مخالف رای کمیته مبنی بر تصویب عنوان و شروع کار صادر شد.
- ۷- مقرر گردید که ملاک بر تالیف کتاب وجود ۵-۱ درصد منابع منطبق با موضوع درخواست شده از نویسنده باشد. در غیر اینصورت به جای تالیف کلمه گرد آوری نوشته شود.
- ۸- مقرر شد که ۲ فصل لرائه شده جهت مطرح شدن عنوان درخواستی از کمیته تالیف و ترجمه با منابع و ماخذ باشد.
- ۹- جلسه راس ساعت ۱۳ عصر به اتمام رسید.